

## مقایسه آراء فارابی و ارسسطو در المنشقیات و ارغونون درباره مغالطات

رضا عارف\*

در این مقاله، با نگاهی به آراء فارابی درباره مغالطات و مقایسه آن با دیدگاه ارسسطو علاوه بر بررسی موضوع، به طور ضمنی تصویری از تحول و پیشرفت منطق در حوزه مغالطه پژوهی از زمان ارسسطو تا فارابی ارائه می‌گردد. نخست بحثی با عنوان «تعریف مغالطه» مطرح و سپس به بیان رویکردهای مختلف در مغالطه پژوهی پرداخته می‌شود؛ آن‌گاه دیدگاه ارسسطو و فارابی در مورد تعریف مغالطه، رویکرده، هدف، نامگذاری‌ها و... با هم مقایسه و مشترکات، نقاط تمايز آنها از یکدیگر و میزان تحول بحث از ارسسطو تا فارابی ترسیم می‌گردد و در نهایت مقاله با جمع‌بندی و تنتیجه‌گیری به پایان می‌رسد.

واژگان کلیدی: مغالطه، تبکیت، رویکردهای مغالطه پژوهی

### مقدمه

مغالطات از مهم‌ترین مباحث منطقی و حتی می‌توان گفت مهم‌ترین مبحث منطق است. هدف از مطالعه منطق و تمام مباحث آن «دوری از خطای در فکر» است که با شناخت مغالطات و احتراز از آنها میسر می‌شود. از این‌رو، همواره دانشمندان اسلامی در طی تاریخ به این موضوع پرداخته و تأثیفات ارزنده‌ای در این خصوص به رشتۀ تحریر در

آورده‌اند. از جمله این دانشمندان محمد بن محمد بن طرخان فارابی فیلسوف مسلمان (متوفی ۳۳۹ ه) است که غالب صاحب نظران او را به عنوان برگسته ترین منطقی و شارح افلاطون و ارسسطو ستوده‌اند (فخری، ص ۱۲۴). وی تأثیفات متعددی در باب سفسطه دارد، از جمله کتاب «شرح المغالطة» و «المغالطین» که برخی آنها را جزء کتب مفقود ذکر کرده‌اند (ابن سينا، ص ۱۰).

فارابی در اثر مشهور خود «المنظقيات» پيش از اينکه به مغالطات بپردازد، درباره قياس، چيستي آن، كيفيت ساخت قياس، اصناف آن، چگونگي استنباط قياس و راه‌های اثبات شيء سخن می‌گويد، آنگاه بحث از مغالطه را آغاز می‌کند.

### تعريف مغالطة

فارابی در فصل «الامكنه المغالطة» از کتاب المنظقيات هنگامی که از مغالطات بحث می‌کند، تعريف صريحي از مغالطه ارائه نمی‌دهد، ولی عبارتی دارد که می‌توان از آن مقصود او را استنباط کرد. وی می‌گويد:

«اگون که در مورد چيستي قياس سخن گفتيم،... اينک شايسته است، در مورد امکنه اى سخن بگويم که در آن امکنه ناظر در شيء خطأ می‌کند، [همچنین] در مورد اموری سخن بگويم که ذهن را در ادراک آنچه که می‌خواهد درک کند از صواب منحرف می‌کند و موجب می‌شوند تا باطل را حق پنداشد و در درک آنچه که می‌خواهد بداند موضع باطل برایش ملتبس شود. لذا ناخودآگاه در دام آن افتاد» (فارابي، ص ۱۰).

فارابي در جای ديگر پس از بيان مواضع مغالطة لفظي و معنائي می‌گويد:

«کسی مرتکب اين خطاهای شود که بعضی از قوایش ناقص است، خصوصاً کسی که قوله (درک) او در تمیز نهادن بین امور(مخلف) و دلالات الفاظ ناقص است» (همان، ص ۲۲۸)

عبارات فوق نشان می‌دهد، که از نظر فارابي مغالطه عبارت است از: زايل شدن ذهن از صواب در اموری که می‌خواهد بداند و ايجاد زمينه‌ای برای اينکه باطل، حق پنداشته

شود و با حق اشتباه گرفته شود، که علت این اشتباه ضعف بعضی از قوای انسان در تمیز میان اشیا و درک تباینات آنها و همچنین عدم توانایی در تمایز بین دلالات الفاظ می‌باشد.

فارابی نیز مانند ارسسطو بحث از تشابه بین امور مختلف و عدم توانایی در تشخیص اصل (حق) با غیر اصل (باطل) را مطرح می‌کند، تا منظور از مغالطه روشن شود. ارسسطو در تعریف و تحدید مغالطه بحث را این گونه آغاز می‌کند، که ابطال‌های سوفسطایی یا همان تبکیتات سوفیستی، تبکیتاتی هستند که به ظاهر تبکیت می‌باشند و در واقع تفضیلات (مغالطات) هستند (بدوی، یک الف ۱۶۵). برای روشن تر شدن مطلب ابتدا باید بدایم تبکیت چیست؟

ارسطو می‌گوید: «فاما التبكيت فإنه قياس منافق للنتيجة» (همان، (الف ۱۶۴)، ص ۷۴ و (الف ۱۶۵)، ص ۷۲۸ و ۷۴۰ و ۷۴۲ به نقل از ابی زکریا یحیی بن عدی، ابی علی عیسی بن اسحاق بن زرعة و نقل قدیم منسوب به ناعمی). در زبان انگلیسی این سخن ارسسطو چنین ترجمه شده است:

"A refutation is deduction to the contradictory of the given conclusion"(Sophistical refutations, volume1, 165 a-5, p278).

برخی از مترجمان این سخن را چنین ترجمه کرده‌اند:  
«ابطال، با هم‌شماری [یعنی قیاس] همراه با پادگویی [یعنی نقیض] نتیجه ای سخن هماورده است» (بدوی، ۵ الف ۱۶۵، ص ۹۰۶).

در تعریف نخست که مترجم عرب ارائه کرده، واژه «تبکیت» به چشم می‌خورد، معنای تبکیت عبارت است از: «غلبه نمودن به حجت واستدلال» (فرهنگ بزرگ جامع نوین، ذیل مدخل تبکیت).

انگلیسی زبان‌ها "Refutation" را به معنای «اثبات نادرست بودن یک ادعا، نظریه و یا استدلال» به کار می‌برند؛ همچنین «رد کردن و ابطال کردن و تکذیب کردن» نیز یکی از معانی آن است (Oxford dictionary و حیم، ذیل مدخل Refutation).

آنچه در ترجمة عربی، «تبکیت» و در ترجمة انگلیسی "Refutation" تعبیر شده، در فارسی «ابطال» نامیده شده است. پس بنابر نظر ارسسطو تبکیت عبارت است از قیاسی که نتیجه‌اش با رأیی که هماورد ما به آن معتقد است در تعارض بوده و آن را رد می‌کند. چنین قیاسی با هدف غلبه بر غیر اقامه می‌شود، و ارسسطو آن را تبکیت می‌نامد، اما ارسسطو تبکیتات سوفسطایی (یعنی تبکیت مقید به قید سوفسطایی بودن) را در واقع تبکیت نمی‌داند، بلکه شبیه به تبکیت می‌داند، که منافق نتیجه پنداشته می‌شود حال آنکه در حقیقت منافق آن نیستند. به دیگر سخن تبکیتات سوفسطایی از نظر ارسسطو شبیه قیاساتی هستند که به نظر می‌رسد «منافق نتیجه» باشند، در حالی که واقعاً این طور نیستند.

ارسطو در ادامه چنین می‌افزاید که همان‌طور که تشابه بین اشیا ممکن است، تشابه در سخن نیز ممکن است. آنگاه ارسسطو برخی از تشابهات را ذکر می‌کند: گاهی قومی به لحاظ اخلاقی حقیقتاً نیکو هستند و قومی دیگر تنها به آنها متشبه‌اند (اما واقعاً اخلاقشان نیکو نیست) (بدوی، ۲۵ الف ۱۶۴).

مثال‌های ارسسطو می‌بین آن است که ارسسطو مغالطه را نوعی خلط بین اصل و شبیه به اصل، در حیطه سخن و استدلال می‌داند و اگرچه خلط بین اصل و شبیه به اصل در امور دیگری غیر از سخن و استدلال نیز ممکن است، لکن آنچه ارسسطو آن را مغالطه می‌داند همان خطای در استدلال است. نکته مهم آن است که معلم اول در تعریف مغالطه، به قیاس واستدلال نظر داشت (همان، ۵ الف ۱۶۵)، یعنی خطاهای در قیاس را مورد توجه قرار می‌داد، اما فارابی هرگونه زوال ذهن از صواب در امر ادراک را که انسان «ناخودآگاه» در دام آن گرفتار می‌شود، مغالطه می‌داند.

پس به بیانی دیگر می‌توان گفت، هم فارابی و هم ارسسطو هر دو عدم تمیز بین شیء و شبیه آن را مغالطه می‌دانند، اما ارسسطو این شیء را «قیاس منافق نتیجه» و «شبیه آن» می‌داند حال آنکه فارابی این شیء را عام‌تر در نظر گرفته و می‌گوید هر آنچه که انسان می‌خواهد آن را بداند اگر با مشابه‌اش خلط شود، مغالطه است. در واقع، تعریف فارابی عام‌تر از تعریف ارسسطوست و تنها قیاس را در بر نمی‌گیرد.

## رویکردهای مغالطه پژوهی

پس از بیان تعریف مغالطه از نظر فارابی برای روشن شدن رویکرد او به این بحث لازم است ابتدا توضیحی مختصر درباره رویکردهای مختلف به مغالطه پژوهی (فراملکی، درس منطق) بیان کنیم و سپس جایگاه فارابی را نشان دهیم. مفهوم رویکرد به عنوان طریقی برای تزدیک شدن به مسئله و رهیافتی برای شکار نظریه و به دام انداختن فرضیه به کار می‌رود و تفاوت آن با روش در این است که روش به عنوان ابزاری برای نقد، سنجش و ارزیابی فرضیه به دست آمده است. به عبارت دیگر رویکرد به مقام گردآوری تعلق دارد، اما روش، به مقام داوری (فراملکی، روش‌شناسی مطالعات دینی، ص ۱۹۵).

بحث از مغالطه و مغالطه پژوهی و نگاهی اجمالی به تاریخچه آن سه رویکرد متمایز از یکدیگر را نشان می‌دهد. توجه به این سه رویکرد به ویژه در نوشتار حاضر، ما را در فهم بهتر موضع ارسسطو و فارابی یاری خواهد کرد.

### ۱) رویکرد اول: طبقه‌بندی

در طبقه‌بندی مغالطات را به دسته‌های مختلف تقسیم می‌کنند و چون این تقسیم بندی بسیار عام است، لذا جنبه کاربردی ندارد و صرفاً برای یادگیری اقسام مغالطه مفید است.

### ۲) رویکرد دوم: مورد پژوهی

در این رویکرد منطق‌دان به طرح و حل معماهای منطقی مبادرت می‌ورزد. چنین رویکردی از منطق رواقی مگاری رسم بوده و حتی پیش از اینها در مکتب‌الاث، زنون اهل طراحی پارادکس منطقی بوده که برخی از این تنافض‌ها در دوره اسلامی در بخش مستقلی از کتاب موضوع بحث قرار گرفته‌اند (کاتبی، المنصص، ص ۳۸۰ پ / ۱ جامع الدفائق، ص ۷۰۲). به عنوان مثال پارادکس دروغگو را می‌توان ذکر کرد که بسیاری از منطق‌دانان برای حل آن بحث‌های فراوانی داشته‌اند. البته پرداختن به یک معماهای منطقی در جای جای مختلف آثار فلاسفه و منطق‌دانان، خصوصاً منطق‌دانان دو بخشی مشهود

است، اما در این نوشتار منظور ما از رویکرد مورد پژوهانه، اختصاص دادن یک فصل مجزا در منطق به معماهای منطقی است که آغازگر آن ظاهراً غزالی است.

### ۳) رویکرد سوم: بحث از مواضع مغالطه

این رویکرد برخلاف دو رویکرد مذکور جنبه کاربردی دارد و اگرچه در این قسم از رویکرد نیز مغالطات را تحت اقسام کلی قرار می‌دهند، اما تفاوت آن با رویکرد نخست در این است که در طبقه بندی، مغالطات را به اقسام بسیار عام و فراگیر تقسیم می‌کنند. اما تقسیم مغالطات در رویکرد سوم اگرچه عام و کلی است، عمومیت و کلیت و شمول آن از کلیت رویکرد نخست کمتر می‌باشد و لذا جنبه کاربردی خود را از دست نمی‌دهد. به عنوان مثال در طبقه بندی مغالطات، «أخذ مالیس بعله عله»، قسمی از اقسام مغالطه تلقی می‌شود. حال اگر پرسیده شود که به طور کلی در چه موقع «أخذ مالیس بعله عله» رخ می‌دهد، آنچه در پاسخ بیان می‌شود مواضع مغالطه «أخذ مالیس بعله عله» خواهد بود. با توجه به توضیحات ارائه شده می‌توان گفت که رویکرد فارابی به مغالطات از قسم رویکرد «بحث از مواضع» است. برخلاف ارسطو که رویکرد طبقه بندی را برگزید. این سخن پس از بیان انقسامات مغالطه از دیدگاه این دو منطق دان بیشتر روشن می‌گردد.

### اقسام مغالطه

جدول ۱. اقسام مغالطه از دیدگاه ارسسطو

(homonymy)	اتفاق اسم	
(ambiguity)	مراء	
(Combination)	ترکیب	وابسته به زبان (زبانی)
(division)	قسمت	(depend on language)
(accent)	تعجیم	
(from of expression)	شکل کلام	
(which depend upon accident)	ما بالعرض	تبکیت
	ماخوذ از حمل <sup>۱</sup>	(refutation)
(ignorance of what refutation is)	جهل به تبکیت	
(which depends upon the consequent)	ناشی از لوازم	غیر وابسته به زبان
	ناشی از امور ابتدا آخذ شده	(independent of language)
(which depends upon assuming the point at issue)	وضع غیر علت به جای علت	
	(Stating as cause what isn't the cause)	
	وضع مسائل متعدد در یک مسئله	
	(The making of more than one question into one)	

جدول ۲. مغالطات از دیدگاه فارابی

لغظی	قياس و جزء قیاس	مغالطات
معنایی		
خارج از قیاس و جزء قیاس (احوال للانسان)		

## جدول ۳. مغالطات از دیدگاه فارابی

اسم مشترک	
اسم مشکك	
اسم منقول	
اسم مستعار (مجاز و استعاره)	
اشتراك در ريشه و وزن لفظ	
اشتراك در تركيب	
تغيير لفظ به لفظ ديگر	لفظي
تغيير تركيب به افراد	
تغيير افراد به تركيب	
تغيير شكل (اللفظ)	
تغيير اعراب	
تغيير تصارييف (صيغه‌ها)	
تغيير اجزاي سخن	
تغيير احوال همراه با سخن	
تغيير اصوات و اشارات همراه سخن	
تغيير چهره سخنگو هنگام سخن	
تغيير مقاطع و مكان وقف	

جدول ۴. مغالطات از دیدگاه فارابی

		مابالعرض
آنچه فهم ذهن را به تاخیر می‌اندازد	ترکیب آنچه مرکب نیست	
اخذ غیر لازم به جای لازم	اخذ امر عرضی به جای سبب	
ایهام عکس در حمل	ایهام صدق عکس نقیض	
انتاج مطلق از قیاس افتراقی شکل دوم که از دو موجه تشکیل شده	انتاج مطلق به وسیله محمولی که نزدیک آن است	
تقرید اسلام متراوف و اسمایی که بعضی منحصر در دیگری است	تقرید اسماء متراوف و اسمایی که بعضی منحصر در این است	
اطلاق امر مقید	اطلاق اطلاق و تقرید	
اخذ مقدمات بسیار به عنوان مستله واحد	در قیاس خلف	
در قیاس خلف	هنگام توبیخ	معنایی
هنگام توبیخ	متقابل به جای	
جایگزینی اسمی به جای اسم دیگر	متقابل	
جایگزینی قولی به جای اسمی		
جایگزینی قولی به جای قولی دیگر		
بیان دوری		
فساد در صوره و ماده	در قیاس مستقیم	
انتاج نتیجه‌ای غیر از مطلوب اول		
انتاج مطلوب ثانیا (نه اولا)		
انتاج مطلوب به نحو عرضی		
انتاج شیء با مقدمات غیر متجانس با آن		
اخذ مقدمات قیاس به حالی که مطلوب در آن حال		
اثبات نمی‌شود		
حذف بعضی مقدمات		
بیان آنچه در اثبات مطلوب نفعی ندارد		
عدم اتصال محال به موضع	در قیاس خلف	
بین موضوع و محال اتصال باشد لکن محال بدون موضوع لازم باشد		
لطف		
شبیه		
کلی		
جزئی		
متلازم		
متاخر		
متقابلات		
مقارن		
خيالات		
		انتقال

مراجعه به جدول‌های فوق و مقایسه آنها با آنچه ارسطو در باب مغالطات گفته بود نشان می‌دهد که فارابی ابتدا طبقه بندي بسیار عامی از مغالطه ارائه می‌دهد. وی می‌گوید: «آنچه سبب غلط می‌گردد، یا در «قیاس و جزء قیاس» و یا در «خارج از قیاس و جزء قیاس»، یعنی «دراحوال انسان» است. مقصود فارابی از «جزء قیاس» همان «اجزای قیاس» یعنی قضایا و اجزای قضایا (موضوع، محمول و نسبت حکمیه) است.

سپس مغالطاتی را که نه در قیاس است و نه در اجزای قیاس (و به تعبیر فارابی «احوال للانسان» است) رها کرده و می‌گوید: «مقصود ما از مغالطه در اینجا آن مغالطاتی است که در قیاس و جزء قیاس است» (فارابی، ص ۱۹۷-۱۹۶).

از نظر او بهترین جا برای بحث از مغالطاتی که آنها را «احوال انسانی» می‌نامد کتاب بلاغه و شعر است (همانجا)، زیرا بلاغت و شعر فنونی هستند که تأثیر در احوال شنوندگان را مدنظر دارند، لذا فارابی در بررسی مغالطه، به مغالطات در قیاس و اجزای قیاس توجه دارد. ارسطو نیز در بحث از «تضليلات»<sup>۲</sup> یا همان مغالطات به قسمی از مغالطات که در احوال آدمی رخ می‌دهد توجه داشته و از این رو می‌گفت:

«سخن طولانی و بسیار گفتن، نوعی از انواع تضليل (مغالطه) است، زیرا فهم سخن طولانی دشوار می‌گردد... و نوع دیگر از تضليل شتاب زده و سریع سخن گفتن است... و همچنین خشم و ...» (پدوى، الف ۱۶۴-۱۵).

در اینجا بیان این نکته لازم است که سخن او [جمله] طولانی و بسیار سخن گفتن ذهن شنونده را در پردازش آنچه می‌شود دچار خستگی و سردرگمی می‌کند و شتاب زده و سریع سخن گفتن هم علاوه بر اثر فوق گاهی اضطراب و نگرانی را به مخاطب منتقل می‌کند و در این صورت حتی اگر استدلال و کلام گوینده از جهت قواعد منطقی کاملاً درست باشد، طولانی بودن جمله و کلام برای شنونده موجب خطا در فهم می‌شود. در واقع متکلم می‌تواند موجب تغییر در احوال شنونده گردد مثلًاً او را ترسانده یا خشمگین کند و این حال ترس یا خشم می‌تواند شخص را به خطا بکشاند همان‌طور که در تعالیم

دینی نیز مشابه این سخن آمده که حالت خشم را کلید هر شری معرفی می‌نماید. بنابراین توضیحات و با توجه به عبارات ارسسطو که «سخن طولانی» و «بسیار سخن گفتن» و امثال آن را هم ردیف با «خشم و...» قرار داده می‌توان فهمید که معلم اول به نوعی دیگر از مغالطات توجه داشته که به قیاس و اجزای قیاس مربوط نبود بلکه منشاء دیگری دارند. همان طور که از سخن ارسسطو بر می‌آید این همان مغالطاتی است که پس از او شارحش فارابی، آن را «احوال‌الانسان» نامید، اما هنگام طبقه بندی مغالطه ارسسطو به رغم توجهش، اشاره‌ای به این قسم از مغالطات نمی‌کند و از این‌رو گفتیم فارابی و ارسسطو در این امر با هم مشابه‌اند که هر دو در بحث از مغالطه قیاس و اجزای قیاس را مدنظر داشتند، با این تفاوت که ارسسطو حتی در طبقه بندی مغالطات نیز از مغالطات ناشی از احوال انسان یاد نمی‌کند. در حالی که فارابی در یک طبقه بندی کلی مغالطات فوق الذکر را هم به عنوان قسمی از مغالطه در نظر گرفته است، آنگاه به بیان اقسام مغالطات «لفظی» و «معنایی» می‌پردازد. او برخلاف ارسسطو به طبقه بندی کلی اکتفا نکرده، بلکه موضع مغالطه را نیز مدنظر قرار می‌دهد. معلم ثانی برای مغالطات «لفظی» یا همان مغالطات ناشی از لفظ، هفده موضع را ذکر کرده که در جدول ۴ قابل مشاهده هستند. حال آنکه ارسسطو برای مغالطات لفظی و به قول خودش مغالطات وابسته به زبان فقط شش قسم کلی را نام برده بود (جدول ۱).

دیگر اینکه، فارابی در بیان مغالطات «معنایی» یا همان معنوی اولاً هشت قسم را ذکر می‌کند. در حالی که ارسسطو به هفت قسم اکتفا کرده بود، ثانیاً در توضیح مغالطات «معنایی» نیز فارابی به ذکر موضع آنها می‌پردازد.

برخلاف ارسسطو که «ابطال» یا «تبکیت سو فسطایی» را مقسم قرار داده بود (جدول ۱ و بدوى ب ۱۶۵ - ۲۰)، فارابی «مغالطات» را مقسم قرار می‌دهد و می‌گوید:

«مغالطات ممکن است که در قیاس و جزء قیاس باشد و یا...» (فارابی، ص ۱۹۷)

بنابر سخن فوق منظور فارابی از مغالطات امری است عام‌تر و فراگیر‌تر از آنچه ارسسطو مقسم قرار داده بود؛ لذا می‌بینیم که تقسیم فارابی مغالطات در احوال انسان (یا همان

مغالطات روانی) را نیز شامل شده، در حالی که طبقه بندی ارسطو مغالطات خارج از قیاس و جزء قیاس (یعنی مغالطات در احوال انسان) را در بر نمی‌گرفت.

پس اولین نکته در تقسیم فارابی عامتر بودن مقسم آن نسبت به مقسم، در تقسیم ارسطو است. دوم اینکه ارسطو مستقیماً «تبکیت» را به «وابسته به زبان» و «غیر وابسطه به زبان» منقسم می‌نماید، حال آنکه فارابی ابتدا «مغالطات» را به «قیاس و جزء قیاس» و «خارج از قیاس و جزء قیاس» تقسیم نموده، آنگاه قسم نخست را به «لفظی» و «معنایی» قسمت کرده که معادل مغالطه «وابسته به زبان» (یا زبانی) و مغالطه «غیر وابسطه به زبان» در تقسیم ارسطو است (جدول ۱ و ۲).

پیش از این هم گفته‌یم از مشترکات ارسطو و فارابی این است که اگرچه تقسیم ارائه شده توسط یکی عامتر از دیگری می‌باشد، با این حال هر دو در بحث از مغالطات، به مغالطات در قیاس و اجزای قیاس پرداختند. از سوی دیگر، آنچه ارسطو «تبکیتات زبانی» نامید و برایش شش قسم کلی ذکر کرد، فارابی «مغالطات لفظی» نامید و برای آن هفده موضع کلی ذکر کرد. این هفده موضع در جدول ۴ ارائه شده است.

مقایسه جدول تقسیمات ارسطو و فارابی نشان می‌دهد، بعضی از اسمای مغالطات در هر دو با کمی تغییر تکرار شده، به عنوان مثال می‌توان از مغالطه‌ای نام برد که مترجمان ارسطو آن را مغالطة «اتفاق اسم» ترجمه کردند (بدوی). ما امروزه آن را به نام «اشتراک اسم» و به عبارت دیگر «اسم مشترک» می‌شناسیم. در چنین مواردی باید آگاه بود و توجه داشت که «اسم مشترک» خود، اسم مشترک است. یعنی حداقل دو معنا دارد: یک معنای عام که ارسطو مد نظر قرار داده، در این معنا «اسم مشترک» یا به تعبیر مترجمان عرب «اتفاق اسم» شامل منقول، مشکک، مستعار و ... نیز می‌شود.

معنای دیگر معنای خاص، یعنی معنای مورد نظر فارابی است، در این معنا «اسم مشترک» قسمی منقول، مشکک، مستعار و ... است، نه مقسم آنها. این سخن از مقایسه جدول ارسطو و مثال‌هایی که ارائه کرده با جدول فارابی به وضوح قابل درک است. به عبارت دیگر مقایسه این دو جدول دو نوع کاربرد را نشان می‌دهد که در یکی

«اسم مشترک» به عنوان مقسم و در دیگری به عنوان «قسم اقسام» یاد شده به کار رفته است.

همین مسئله در مورد سایر اقسام نیز صدق می‌کند. از جمله مغالطه «تعجیم»، ارسسطو وقتی آن را به کار می‌برد منظورش معنای عامی است که نقطه‌گذاری، آهنگ کلام و ... را نیز شامل می‌شود. حال آنکه فارابی، تغییر اعراب، تغییر اصوات و اشارات همراه با سخن، تغییر مقاطع و مکان وقف و ... را به صورت مواضع جداگانه ذکر می‌کند و در معنایی مقابل معنای عام آنها (یعنی معنای خاص) به کار می‌گیرد.<sup>۳</sup>

مغالطات معنایی را که ارسسطو «خارج از زبان» (غیر زبانی) و هفت قسم نامیده بود، فارابی کلاً هشت قسم دانسته است. در واقع به نظر می‌رسد قسم هشتم از نوآوری‌های فارابی است. از سوی دیگر به جای مغالطه «جهل به تبکیت» ارسسطو، «أخذ مقدمات غیر متقابل به جای متقابل» را ذکر کرده و برای آن دو موضع بیان می‌کند (جدول ۱ و ۴). ما تمام اقسام مغالطات معنایی را از دیدگاه فارابی به همراه مواضع هر یک در جدول ۴ آورده‌ایم. با توجه به این جدول، فارابی برای مغالطات بالعرض چهار موضع و برای ایهام عکس دو موضع و ایهام اطلاق و تقیید<sup>۴</sup> چهار موضع، ذکر کرده است. همچنین برای «أخذ مقدمات غیر متقابل به جای متقابل» دو موضع و برای «مصادره به مطلوب اول» چهار موضع بیان کرده است. برای «أخذ غیر سبب» و «انتقال» نیز به ترتیب اولی ده موضع و دومی نه موضع ذکر می‌کند، که مغالطه «انتقال» و مواضعی که فارابی برای مغالطات بیان کرده از جمله مطالبی هستند که از معلم اول در ارگانون نقل نشده بود و معلم ثانی آنها را با اقسامی که گفته شد بیان نموده است.

حال این نکته باقی می‌ماند که «ملاک تقسیم مغالطات از نظر فارابی و ارسسطو چیست؟»

فارابی نیز مانند ارسسطو به این مسئله توجه دارد که مغالطه اولاً در کجا رخ می‌دهد و ثانیاً علت رخ دادن آن چیست؟ به عبارت دیگر وقتی می‌گوید: «مغالطات یا در «قياس و جزء قیاس» است و یا «خارج از آن» در واقع به امکنه و قوع مغالطه توجه دارد و هنگامی

که آن را به «لفظی» و «معنایی» تقسیم می‌کند به علت وقوع مغالطه توجه دارد و این از واژه «المغالطات» که اسم فاعل است و به معنای «موجبات خطأ» می‌باشد (سیاح، ص ۱۴۲۲)، قابل فهم است.

اما نکته مهم این است که وقتی می‌گوییم «علت وقوع مغالطه»، منظورمان علت تامه نیست، بلکه همان طور که می‌دانیم یک قسم از مغالطه به عنوان مثال «اشتراک اسم» به خودی خود موجب مغالطه نمی‌شود و چنانچه فارابی گفته عدم توانایی در تمیز ما بین شیء و شبیه آن انسان را به مغالطه می‌کشاند (فارابی، ص ۲۲۸) [نه صرف مشترک بودن یک لفظ].

در پایان خاطر نشان می‌شود که پرداختن به مثال‌های ارائه شده توسط ارسسطو و فارابی برای هر موضع از مواضع مغالطه فراتر از ظرفیت این نوشتار است و مجالی دیگر می‌طلبد، لیکن اجمالاً دانستن این نکته حائز اهمیت است که بر اساس تحقیقات نگارنده این سطور، غالب این مثال‌ها متفاوت از مثال‌هایی است که ارسسطو نقل کرده است (همان، ص ۲۴۲).

تمام تفاوت‌های یاد شده در مجموع، سیر تحول مغالطه پژوهی و منطق را از ارسسطو تا فارابی نشان می‌دهد.

### پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

### جمع‌بندی و نتیجه گیری

فارابی برخلاف ارسسطو رویکرد «مواضع» راأخذ کرده و بیش از پنجاه موضع از مواضع مغالطه را ذکر می‌کند که اکثر آنها از ارسسطو نقل نشده بود.

وی در تعریف مغالطه بیان صریحی ارائه نکرده، اما از کلامش می‌توان استنباط کرد که هرگونه زوال ذهن از صواب، در امر ادراک را مغالطه می‌داند و این عام‌تر از آن است که ارسسطو گفته بود.

مغالطات که مقسم تقسیمات فارابی است نیز عام‌تر از مقسمی است که ارسسطو انتخاب کرده، لکن هر دو در بحث مغالطه به «قیاس و جزء قیاس» نظر دارند.

فارابی علاوه بر مواضعی که ذکر کرده، مغالطه «النفله» یا «انتقال» را نیز به مغالطات معنایی می‌افزاید، این قسم اخیر را ارسسطو بیان نکرده بود. ملاک تقسیمات او نیز مانند ارسسطو علل و قوع مغالطه است و مثال‌هایی که برای هر موضع ذکر می‌کند غالباً غیر از مثال‌های ارسسطوست. همچنین درباره اسامی که برای اقسام مغالطه بیان می‌کند، باید گفت: بیشتر این مثال‌ها با اندکی تفاوت مشابه اسامی مغالطاتی است که ارسسطو ارائه کرده است.

### توضیحات

۱. برای مغالطه «مأخوذه از حمل» معادلی در زبان انگلیسی ذکر نکردیم، زیرا ارسسطو آن را در جمله‌ای طولانی توضیح داده است و مترجم انگلیسی آن (جاناتان بارنز) هم به تبع او برای این قسم از مغالطه نامی که در یک یا چند کلمه خلاصه شود ذکر نکرده، بلکه عیناً همان جملات را ترجمه کرده است.
۲. رک. بدوى، (الف ۱۶۴ - ۲۰) که در آنجا برای مغالطه واژه «تضليل»، "Fallacies" یا همان مغالطات به کار رفته است.
۳. مراجعه به مثال‌های ارائه شده توسط ارسسطو و فارابی و مقایسه آنها مؤید این ادعا است.
۴. رک. المنطقیات، (ص ۲۰۹)، ایهام اطلاق و تقييد نامی است که از عبارت فارابی که گفته «فإن هذه تغلط فيوهم أنها قد يكون على الاطلاق» می‌توان استنباط کرد، لیکن فارابی خود صریحاً این نام را ذکر نکرده است.

### منابع

- ابن سینا، ابوعلی، شفاء المنطق، تحقيق الدكتور احمد فؤاد الاھوانی، مقدمة الدكتور ابراهيم مذكور، القاهرة، نشر وزارة التربية و التعليم، المطبعة الاميرية، ۱۳۷۷ هـ.
- ارسطو، ارگانون، ترجمة میر سید شمس الدین ادیب سلطانی، تهران، مؤسسه انتشارات نگاه، ۱۳۷۸.

بدوى، عبد الرحمن، منطق ارسسطو، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ٩ شارع معدلى باشا، مطبعة دار الكتب المصرية، ١٩٥٢م، الجزء الثالث.

حيم، سليمان، فرهنگ انگلیسی به فارسی، تهران، انتشارات فرهنگ معاصر، ١٣٧٨.  
سیاح، احمد، فرهنگ بزرگ جامع نوین، تهران، انتشارات اسلام، ١٣٧٨.

فارابی، محمد بن محمد، المتنقیات، تحقيق محمد تقی دانش پژوه، ج ١، قم، مکتبة آیت الله العظمی المرعشی الحفی، ١٤١٠ هـ.

فخری، ماجد، سیر فلسفه در جهان اسلام، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ١٣٧٢.  
قراملکی، احد فرامرز، دوشناسی مطالعات دینی، مشهد، دانشگاه علوم اسلامی رضوی، ١٣٨٠.  
\_\_\_\_\_، درس منطق (چاپ نشده)، تهران، دانشکده الهیات دانشگاه تهران، ١٣٨١.  
کاتبی، نجم الدین، جامع الدافتئن فی کشف الحقائق، نسخه خطی کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران، فیلم شماره ٦٧٩.

\_\_\_\_\_، المتنصص فی شرح الملخص، پایان نامه کارشناسی ارشد، تصحیح قربانی رحیم اوغلی، به راهنمایی احد فرامرز قراملکی، دانشکده الهیات دانشگاه آزاد، واحد کرج، ١٣٧٧.

Barnes Jonathan , *The Complete Works of Aristotle*, Princeton/ Bollingen, series LXXI. 2, vol.1.

*Oxford Advance Learner's Dictionary*, fifth edition, 1999.

پروشکا و علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پortal جامع علوم انسانی